

VACUNA COVID-19

PREGUNTAS E INQUIETUDES FRECUENTES



¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna COVID-19?

Puede que le duela un poco en el área donde recibió el pinchazo. También podría experimentar cansancio, fiebre, dolores de cabeza o de cuerpo. ¡Estos efectos secundarios son buenos! Son señales de que la vacuna está funcionando y su cuerpo está desarrollando inmunidad. En muy raras ocasiones, alguien tiene una reacción alérgica a la vacuna inmediatamente después de recibirla. Para proteger a estas personas, los profesionales de la salud le piden a los pacientes que esperen entre 15 y 30 minutos antes de abandonar el área de vacunación.

¿Es posible que la vacuna nos dé COVID-19 a mí o a mi familia?

No. Ninguna de las vacunas COVID-19 que se utilizan en los Estados Unidos tiene un virus vivo, por lo que no pueden contagiarle la enfermedad a usted ni transmitírsela a su familia.

¿Cómo funciona la vacuna COVID-19?

Por el momento, hay dos vacunas aprobadas en Estados Unidos, una de la empresa Pfizer, otra de Moderna. Ambas funcionan de la misma manera. Las vacunas contienen una pequeña parte del virus, generalmente un pico de su superficie, o instrucciones genéticas para crearlo. Al recibir la vacuna, su sistema inmunológico se entrena en el reconocimiento de estos picos y la aniquilación de cualquier virus asociado con ellos.

¿Cómo puede una vacuna segura estar lista en tan poco tiempo?

Por dos razones principales. Primero, debido a la pandemia, científicos de todas partes del mundo cooperaron con un solo objetivo: encontrar una vacuna lo antes posible. En segundo lugar, el gobierno de los EE. UU. pagó mucho dinero a las compañías farmacéuticas (más de \$ 12 mil millones), cubriendo el riesgo financiero de desarrollar la vacuna. Gracias a ello, los científicos pudieron comenzar cada una de las 4

etapas de pruebas en el desarrollo de la vacuna apenas recibían información sobre la seguridad y eficacia de ésta en la etapa previa. Crear nuevos medicamentos es muy costoso, alrededor de \$ 1.3 mil millones por medicamento, por lo que las empresas generalmente esperan después de cada etapa para determinar si el medicamento se amortizará.

No necesito una vacuna. Mi inmunidad ya es fuerte o utilizo remedios naturales.

¡Fantástico que esté saludable! Pero COVID-19 es un virus nuevo que su cuerpo no ha encontrado antes. Recibir la vacuna capacitará a su sistema inmunológico para reconocer y exterminar el virus si se expone a él.

No necesito una vacuna porque para la mayoría de las personas jóvenes o sanas, COVID-19 no es muy grave.

Algunas personas jóvenes y sanas tienen casos muy graves de COVID-19 e incluso pueden morir a causa de él. Otros ni siquiera se enteran de que lo tienen. Estas personas son en realidad las que más lo transmiten. Los científicos piensan que alrededor del 60% de los casos se contagian de alguien que no muestra síntomas. Por lo tanto, incluso si es joven y / o está sano, al vacunarse evitará que el virus se propague a otras personas, incluidos familiares mayores y personas con problemas de salud.

¿La vacuna se queda en mi cuerpo?

No. La vacuna entrena a su cuerpo a reconocer el virus y matarlo. En ese proceso se destruye todo el material original de la vacuna.

¿Cuánto durará la inmunidad?

Los científicos aún no lo saben. Puede durar un par de años. De ser así, es posible que las personas deban vacunarse todos los años, como se hace con la influenza.



COVID-19 VACCINE

COMMON QUESTIONS AND CONCERNS



¿Alguien ha muerto por la vacuna COVID-19?

Nadie ha muerto por la vacuna COVID-19 en los Estados Unidos. En Noruega, algunos pacientes octogenarios con condiciones médicas preexistentes o enfermedades terminales murieron después de recibir la vacuna. Los científicos aún no saben por qué. De estar relacionado con la vacuna, puede haber sido porque ya estaban muy débiles y sus condiciones empeoraron por los efectos secundarios comunes como fiebre, náuseas o diarrea. Si usted está en esta categoría de alto riesgo, hable con su proveedor de salud sobre cómo proceder.

Siempre me enfermo por la vacuna contra la gripe, estas vacunas no son buenas para mí.

Los efectos secundarios de la vacuna, como cansancio, fiebre y dolor de cabeza o de cuerpo, son señales de que la vacuna está funcionando y de que su cuerpo está desarrollando inmunidad. ¿No es preferible sentirse un poco enfermo por la vacuna contra la gripe que ser una de las 12.000 a 61.000 personas que mueren de influenza cada año? ¿Y no es mejor sentirse un poco enfermo por la vacuna COVID-19 que ser uno de los casi medio millón de estadounidenses que ya han muerto a causa de la enfermedad?

Ya tuve COVID-19. ¿Todavía necesito la vacuna?

Sí. Puede infectarse con COVID-19 por segunda vez. Los científicos aún no saben cuánto dura la inmunidad natural. Por lo tanto, es más seguro para usted y sus seres queridos si se vacuna. Tenga en cuenta que si fue tratado con anticuerpos monoclonales o plasma de convalecencia, debe esperar 90 días antes de recibir la vacuna.

¿Quién paga por la vacuna? ¿Qué sucede si no tengo seguro?

Todos los residentes de los Estados Unidos tienen derecho a recibir la vacuna COVID-19 gratis. Como parte de sus pagos a las empresas farmacéuticas, el gobierno compró millones de dosis de la vacuna y comprará muchas más. Así y tengan seguro privado,

seguro público o ningún seguro, usted y su familia pueden vacunarse contra COVID-19 sin cargos.

El riesgo de vacunarme es mayor que el de enfermarme gravemente o morir a causa del COVID.

Los hechos dicen otra cosa. Millones de personas en Estados Unidos ya han sido vacunadas. Un número pequeñísimo ha tenido reacciones alérgicas. Compare ese número con el casi medio millón de estadounidenses que ya han muerto a causa del COVID-19.

¿Recibir la vacuna COVID-19 puede afectar mi estado migratorio de alguna manera?

Es importante que todos se vacunen, incluidos los inmigrantes, independientemente de su situación. El gobierno federal no impondrá consecuencias migratorias por recibir la vacuna COVID-19, incluyendo la consideración de ser una carga pública por recibir la vacuna a través de un programa como Medicaid. Las leyes federales y estatales requieren que los proveedores de atención médica mantengan la confidencialidad de la información personal de los pacientes.

Estoy embarazada o amamantando.

¿Debería recibir la vacuna de todos modos?

Las mujeres embarazadas tienen un mayor riesgo de presentar cuadros severos de COVID-19 si contraen la enfermedad. Pero los científicos aún no tienen datos a largo plazo sobre el embarazo o la lactancia y la vacuna. Los médicos y enfermeras recomiendan que las mujeres embarazadas y en período de lactancia reciban la vacuna COVID-19 si tienen una condición médica o son trabajadores esenciales. Las demás tal vez quieran consultar con sus proveedores de salud sobre lo que es mejor para ellas y sus bebés.

